

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

Compte-rendu de la Troisième Réunion du Réseau Metrex et du Comité Directeur par Interim (CDI), tenue le jeudi 17 et le vendredi 18 avril 1997 au Centre Culturel de Belem à Lisbonne

Première journée de réunion débutée à 9H.

Article 1 de l'ordre du jour. Accueil et remarques d'introduction.

1. Le Réseau a été accueilli à Lisbonne par Mr Daniel dos Reis Branco, Président de la Région Métropolitaine de Lisbonne. La Réunion de Lisbonne a été généreusement soutenue par la Région Métropolitaine qui a offert un lieu de réunion, un support administratif et technique comprenant des services d'interprétariat et de restauration. Mr le Président Gerald McGrath a fait part de ses remerciements pour son engagement personnel et le soutien exceptionnel donné au Réseau par la Région Métropolitaine.
2. Le Secrétaire Général a présenté le Programme de la Réunion en expliquant que c'était la première action concrète de mise en Réseau de Metrex. Le déroulement des activités était quelque peu expérimental, mais permettrait au Réseau d'établir la forme de ses futures Réunions. Le Groupe Technique de Metrex s'est intégré complètement au Réseau, alors que le Comité Directeur par Intérim conserverait son rôle décisionnel.
3. Le Président a observé que le Réseau progressait de manière encourageante, à l'instar de nombre de participants de la Réunion de Lisbonne, mais que sa situation financière avait posé des problèmes à son Secrétariat et à la promotion de ses activités durant sa première année d'existence. Il a encouragé les membres à confirmer leur position eu égard au paiement des souscriptions pour l'année 1996/97 et pour l'année 1997/1998, de façon à ce que le Budget pour 1997/1998 puisse être fondé solidement sur les intentions des membres (voir aussi l'article 6 de l'ordre du jour de la Réunion du Comité Directeur par Interim).
4. Tout comme par le passé, ce compte-rendu enregistre simplement ce qui a été considéré et discuté ainsi que les décisions prises. Un certain nombre de documents utilisés pendant la Réunion ont été joints pour fournir une information plus ample, en particulier aux membres qui n'ont pu assister à cette Réunion.

Suite de l'article 1 de l'ordre du jour. Participation.

5. La liste des participants a été attachée aux documents annexes. 31 participants représentant 13 des 22 Autorités membres ont assisté à la Réunion, tout comme 2 participants de deux autres Régions Métropolitaines (Rome et Berlin). Mr Giannis Tzikas (Thessalonique) et Mr Jose Tapial y Leon (Seville) nous ont fait parvenir leurs excuses. Mr Hans Hede, Président du Groupe de Travail 3, a été retenu pour cause médicale. Les membres ont demandé au Secrétaire Général d'exprimer leurs vœux de prompt rétablissement et leur salutations à ces personnes.
6. De plus, 23 collègues de la Région, de l'Assemblée et du Conseil de Lisbonne, du Conseil Municipal de Moita, de Palmela et de Seixal se sont joints aux débats.

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

Compte-rendu de la Troisième Réunion du Réseau Metrex et du Comité Directeur par Interim (CDI), tenue le jeudi 17 et le vendredi 18 avril 1997 au Centre Culturel de Belem à Lisbonne

Avec le Secrétariat et le personnel d'interprétation, 62 personnes ont participé à la Réunion.

Article 2 de l'Ordre du Jour. La planification au niveau européen

7. Mr Vincent Nadin, Reader à l'université de West of England et co-auteur du Compendium, a présenté de manière informative les documents utilisés dans ces recherches traitant la dimension européenne. Un débat a suivi.

Les Perspectives Européenne de Développement Spatial (PEDS)

8. Ce document Inter Gouvernemental d'importance sera publié après considération à l'occasion de la Réunion du Conseil des ministres de Norwijk, en juin. Le Secrétaire Général a fait référence à un document du Professeur Klaus R Kunzmann de 'Université de Dortmund sur " les Scénarios de Développement Spatial en Europe", circulé comme article de dernière minute. Le professeur a accepté d'être un des Intervenants clés de la Conférence de Nice. On a noté que le PEDS fera l'objet d'un rapport fait au Réseau par Mr Philippe Doucet du DGXVI, à l'occasion de la réunion de Cracovie en septembre. Un débat a suivi. (Résumé joint).

Article 3 de l'ordre du jour. Présentation sur Berlin et Lisbonne.

9. Mr Eckart D Stratenshulle, Directeur de l'Académie Européenne de Berlin, a présenté brièvement les intérêts de l'Académie pour ce qui est du travail en réseau et a commenté la politique de planification de Berlin. On s'est accordé pendant cette réunion à ce que la relation entre l'Académie et le Réseau puisse être approfondie.
10. Mr le Professeur Jorge Gaspar, de l'Université de Lisbonne et Consultant à la Région Métropolitaine, a donné une présentation factuelle de la politique de planification stratégique de Lisbonne. Un résumé des documents distribués par Mr Gaspar est joint pour plus ample information. Cette présentation traite en particulier de la dynamique des populations et du changement au niveau des logements dans la Région Métropolitaine et des implications par rapport aux réseaux de transport.

Article 4 de l'ordre du jour. Session des Groupes de Travail

11. Les Présidents des trois Groupes de Travail de Metrex, et le Secrétariat, se sont rencontrés à Rotterdam en décembre dernier pour se mettre d'accord sur une approche commune des méthodes des Groupes de Travail. Ceci comprend un Questionnaire initial sur chaque sujet accompagné d'un exemple qui a fonctionné. L'intention de base, jusqu'à la Réunion de Lisbonne, était d'identifier des résultats comparables. Ceci a servi de base à une deuxième étape du travail, jusqu'à la Réunion de Cracovie, pendant laquelle les conclusions et les perspectives

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

Compte-rendu de la Troisième Réunion du Réseau Metrex et du Comité Directeur par Interim (CDI), tenue le jeudi 17 et le vendredi 18 avril 1997 au Centre Culturel de Belem à Lisbonne

Suite de l'article 4 de l'Ordre du Jour. Groupe de Travail 1. Durabilité (terme remplaçant "soutenabilité", terme utilisé dans les traductions précédentes) et fonctionnement du processus de planification Métropolitaine.

12. Mme Catherine Sykianaki a proposé une présentation comparative de synthèse (jointe) des réponses reçues des membres du Groupe au Questionnaire et des exemples de Procédures mises en place à Athènes ont été circulés au début de l'année. Les réponses comprenaient celles d'Athènes, de Saragosse, de Lisbonne et de Rotterdam. Un rapport complet a été mis à la disposition des membres. La réponse de Séville sera incorporé après la Réunion. On s'est accordé à encourager les réponses des autres membres du Groupe de Travail (Gènes, Emilie Romagne et Malaga) et quelque autres membres du Réseau qui aurait une contribution a faire. Mme Klito Gerardi, Présidente du Groupe, a invité les membres de son groupe à participer à une session de travail en juin, pour approfondir les questions portant sur les résultat initiaux du Questionnaire ainsi que les conclusions et les perspectives.

Article 5 de l'ordre du jour. Groupe de travail 2. Plannification des changements économiques au niveau Métropolitain.

13. Mr Fred de Ruiten a présenté également une courte présentation (jointe) des réponses au questionnaire reçues ainsi que l'exemple concret de Rotterdam, circulé au début de l'année. Ces réponses était celles de Rotterdam, des Alpes-Maritimes, de Lisbonne, de Cracovie et de Glasgow et de la Clyde Valley. Tout comme dans le Groupe de Travail 1, on s'est accordé à encourager les réponses des autres membres du Groupe de Travail (Turin, Riga, La Lombardie, Helsinki et Gdansk - avec laquelle Rotterdam entretien d'étroites relations - ainsi que toute autre réponse de tout autre membre du Réseau. Le travail se poursuivra donc vers des conculsions et des perspectives qui seront considérées à Cracovie.

Article 6 de l'ordre du jour. L'Atlas/Annuaire de Metrex.

L'Atlas.

14. Mr Richard Kouprie a fait circulé des copies d'une première épreuve de l'Atlas. Ce travail comprenait des contributions des 6 autorités de Rotterdam, de Turin, de Saragosse, de Vienne, de Stockolm et d'Helsinki. Riga a participé à ce travail et la contribution d'Athènes a été reçue. Les contributions de Gènes, d'Emilie Romagne, de Glasgow et de la Clyde Valley ainsi que de Lisbonne. L'Atlas comprendra donc 12 exemples des 22 membres du Réseau. L'épreuve sera ensuite communiquée à la DGXVI en vue de soutenir la candidature de Metrex, faite en mars, à un co-financement des couts de publication.
15. Un exemplaire de l'épreuve sera envoyé, avecles compte-rendu de la réunion de

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

Compte-rendu de la Troisième Réunion du Réseau Metrex et du Comité Directeur par Interim (CDI), tenue le jeudi 17 et le vendredi 18 avril 1997 au Centre Culturel de Belem à Lisbonne

l'Atlas avec une invitation de contacter Mr Richard Kouprie (00 31 10 489 6499) pour discuter de leur participation au processus de publication. L'intention est de terminer tout le travail de préparation d'ici à la Réunion de Cracovie et ensuite de procéder à la phase de publication en vue de la Conférence de Nice.

16. Les Membres souhaitent signaler leurs remerciements et leur gratitude au travail de l'équipe de Rotterdam pour la qualité de l'épreuve et la promesse d'une source inestimable d'information qu'elle porte.

L'Annuaire

17. Mr Richard Kouprie a observé que l'Annuaire, dont l'idée avait été approuvée lors de la Réunion de Nice, pourrait être combiné à l'Atlas, mais n'avait, pour le moment, pas fait l'objet d'autant d'intérêt que ce dernier. Lors des débats, on s'est accordé à faire en sorte que l'Annuaire soit préparé rapidement, par l'intermédiaire du Secrétariat,